

Ændringsforslag 79

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning**Betragtning 2***Kommissionens forslag*

(2) Unionen bør anvende visumpolitikken i forbindelse med sit samarbejde med tredjelande **og til** at finde en **bedre** balance mellem hensynet til **migrations- og sikkerhedsspørgsmål, økonomien** og de eksterne forbindelser generelt.

Ændringsforslag

(2) Unionen bør anvende visumpolitikken i forbindelse med sit samarbejde med tredjelande **med henblik på** at finde en **korrekt** balance mellem hensynet til sikkerhedsspørgsmål, **humanitære økonomiske hensyn** og de eksterne forbindelser generelt. **Den skal navnlig sikre overholdelse af forpligtelserne i henhold til folkeretten, navnlig den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, de internationale konventioner om borgerlige og politiske rettigheder og om økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder, Genève-konventionen af 1951 om flygtninge og New York-protokollen af 1967, FN's konvention mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, konventionen om barnets rettigheder og konventionen om afskaffelse af alle former for diskrimination imod kvinder.**

Or. en

7.12.2018

A8-0434/80

Ændringsforslag 80

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Ángela Vallina, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Betragtning 11

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(11) Hvis visse tredjelande ikke samarbejder om at tilbagetage deres statsborgere, som er blevet afsløret i at befinde sig i en irregulær situation, og disse lande ikke samarbejder effektivt i forbindelse med tilbagesendelsesprocessen, bør der på grundlag af en gennemsigtig mekanisme baseret på objektive kriterier finde en mere restriktiv og midlertidig anvendelse sted af visse bestemmelser i forordning (EF) nr. 810/2009 for at øge et givet tredjelands samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter.

udgår

Or. en

7.12.2018

A8-0434/81

Ændringsforslag 81

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 1 a (ny)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 1 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1a) Artikel 1, stk. 3, udgår.

Or. en

Begrundelse

Udgår: "Ved denne forordning fastlægges endvidere de tredjelande, hvis statsborgere skal have lufthavnstransitvisum som en undtagelse fra princippet om fri transit som fastsat i bilag 9 til Chicagokonventionen angående international civil luftfart, og der fastsættes procedurer og betingelser for udstedelse af visa i forbindelse med transit gennem de internationale transitområder i medlemsstaternes lufthavne". Horisontalt ÆF; hvis det vedtages, for at slette kravene om lufthavnstransitvisum.

7.12.2018

A8-0434/82

Ændringsforslag 82

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 2 – litra a a (nyt)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 2 – stk. 3 – nr. 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

aa) Nr. 5) udgår.

Or. en

Begrundelse

Udgår: "»lufthavnstransitvisum«: et visum, der er gyldigt til transit gennem de internationale transitområder i en eller flere af medlemsstaternes lufthavne" Horisontalt ÆF; hvis det vedtages, for at slette kravene om lufthavnstransitvisum.

7.12.2018

A8-0434/83

Ændringsforslag 83

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 9 a (ny)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 13 – nr. 7 – litra a

Gældende ordlyd

Ændringsforslag

*9a) Artikel 13, stk. 7, litra a), affattes
således:*

a) børn under 12 år

"a) mindreårige under 18 år"

Or. en

Begrundelse

For at afspejle, at biometriske data for mindreårige under 18 år ikke må indsamles.

7.12.2018

A8-0434/84

Ændringsforslag 84

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 10 – litra a

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 14 – stk. 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5. Medlemsstaterne vurderer inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 48, hvorvidt de i stk. 1 fastsatte betingelser om at tage hensyn til de lokale forhold **og de migrations- og sikkerhedsrelaterede risici** er opfyldt."

5. Medlemsstaterne vurderer inden for rammerne af det lokale Schengensamarbejde, jf. artikel 48, hvorvidt de i stk. 1 fastsatte betingelser om at tage hensyn til de lokale forhold er opfyldt."

Or. en

7.12.2018

A8-0434/85

Ændringsforslag 85

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 - nr. 12 – litra f

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 16 – stk. 8 a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

f) Følgende nye stykke indsættes:

udgår

“8a. ”8a. Kommissionen vurderer behovet for at ændre størrelsen af de visumgebyrer, der er fastsat i artikel 16, stk. 1, 2 og 2a, hvert andet år under hensyntagen til objektive kriterier såsom den generelle inflationsrate i Unionen som offentliggjort af Eurostat og det vægtede gennemsnit af medlemsstaternes offentligt ansattes lønninger, og når det er relevant, ændrer den visumgebyrernes størrelse ved hjælp af delegerede retsakter.”

Or. en

7.12.2018

A8-0434/86

Ændringsforslag 86

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 18

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 25 a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

18) Følgende nye artikel indsættes:

udgår

"Artikel 25a

Samarbejde om tilbagetagelse

1. Artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 1, artikel 16, stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, og artikel 24, stk. 2, finder i henhold til nærværende artikel ikke anvendelse på de ansøgere eller de kategorier af ansøgere, der er statsborgere i et tredjeland, som på grundlag af relevante og objektive kriterier anses for ikke i tilstrækkelig grad at samarbejde med medlemsstaterne om tilbagetagelse af irregulære migranter. Denne artikel berører ikke de beføjelser, der tillægges Kommissionen i artikel 24, stk. 2d.

2. Kommissionen vurderer regelmæssigt tredjelandes samarbejde om tilbagetagelse, idet den tager hensyn til navnlig følgende indikatorer:

a) antallet af trufne afgørelser om tilbagesendelse af personer fra det pågældende tredjeland med ulovligt ophold på medlemsstaternes område

b) antallet af faktiske

AM\1171800DA.docx

PE631.581v01-00

tilbagesendelser af personer, der er omfattet af trufne afgørelser om tilbagesendelse, som en procentdel af antallet af afgørelser om tilbagesendelse af statsborgere fra det pågældende tredjeland, herunder i givet fald på grundlag af tilbagetagelsesaftaler med Unionen eller bilaterale tilbagetagelsesaftaler, antallet af tredjelandstatsborgere, der har været i transit gennem dets område,

c) antallet af anmodninger om tilbagetagelse, som tredjelandet har accepteret som en procentdel af antallet af denne type anmodninger, det har modtaget.

3. En medlemsstat kan også underrette Kommissionen, hvis den står over for betydelige og vedvarende praktiske problemer i forbindelse med samarbejdet med et tredjeland med hensyn til tilbagetagelse af irregulære migranter på grundlag af de samme indikatorer som dem, der er opført i stk. 2.

4. Kommissionen behandler alle underretninger i medfør af stk. 3 inden for en måned.

5. Hvis Kommissionen på grundlag af den analyse, der er omhandlet i stk. 2 og 4, beslutter, at et land ikke i tilstrækkelig grad samarbejder, og at der derfor er behov for at træffe foranstaltninger, kan den under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland vedtage en gennemførelsesretsakt i overensstemmelse med undersøgelsesproceduren i artikel 52, stk. 2:

a) om midlertidig suspension af anvendelsen af enten artikel 14, stk. 6, artikel 16, stk. 5, litra b), artikel 23, stk. 1, eller artikel 24, stk. 2, eller nogle af eller alle disse bestemmelser på alle statsborgere i det pågældende tredjeland

eller bestemte kategorier af disse

b) om anvendelse af det visumgebyr, der er omhandlet i artikel 16, stk. 2a, på alle statsborgere i det pågældende tredjeland eller bestemte kategorier af disse.

6. Kommissionen vurderer løbende på grundlag af de indikatorer, der er fastsat i stk. 2, om det kan fastslås, at der er sket betydelige forbedringer af det pågældende tredjelands samarbejde om tilbagetagelse af irregulære migranter, og den kan under hensyntagen til Unionens overordnede forbindelser med det pågældende tredjeland beslutte at ophæve eller ændre den i stk. 5 omhandlede gennemførelsesretsakt.

7. Senest seks måneder efter ikrafttrædelsen af den i stk. 5 omhandlede gennemførelsesretsakt foretager Kommissionen en indberetning til Europa-Parlamentet og Rådet om de fremskridt, der er sket i det pågældende tredjelands samarbejde om tilbagetagelse."

Or. en

Begrundelse

Dette ÆF har til formål at slette artikel 25a som foreslået af Kommissionen.

7.12.2018

A8-0434/87

Ændringsforslag 87

Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson, Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 24

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 36 a – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Ordningens varighed skal begrænses til fire måneder i hvert kalenderår, og det skal klart fastsættes, hvilke kategorier der er omfattet af ordningen, og hvilke tredjelandsstatsborgere der falder ind under den kategori af personer, for hvem der kræves forudgående høring, jf. artikel 22, og personer, der ikke har bopæl i nabolandet til grænseovergangsstedet på land, eller i et land, der har direkte færgeforbindelse til grænseovergangsstedet til søs, skal udelukkes. ***Disse ordninger gælder kun for statsborgere i tredjelande, med hvem der er indgået tilbagetagelsesaftaler, og om hvem Kommissionen ikke har truffet beslutning som omhandlet i artikel 25a, stk. 5.***

2. Ordningens varighed skal begrænses til fire måneder i hvert kalenderår, og det skal klart fastsættes, hvilke kategorier der er omfattet af ordningen, og hvilke tredjelandsstatsborgere der falder ind under den kategori af personer, for hvem der kræves forudgående høring, jf. artikel 22, og personer, der ikke har bopæl i nabolandet til grænseovergangsstedet på land, eller i et land, der har direkte færgeforbindelse til grænseovergangsstedet til søs, skal udelukkes.

Or. en

7.12.2018

A8-0434/88

Ændringsforslag 88

**Marie-Christine Vergiat, Marisa Matias, Barbara Spinelli, Martina Anderson,
Marie-Pierre Vieu, Paloma López Bermejo, Dimitrios Papadimoulis**
for GUE/NGL-Gruppen

Betænkning

A8-0434/2018

Juan Fernando López Aguilar

Visumkodeksen

(COM(2018)0252 – C8-0114/2018 – 2018/0061(COD))

Forslag til forordning

Artikel 1 – stk. 1 – nr. 26 a (ny)

Forordning (EF) nr. 810/2009

Artikel 39 – stk. 3

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

26a) Artikel 39, stk. 3, ændres som følger:

"Konsulatpersonale må under udførelsen af deres opgaver ikke diskriminere personer på grund af nationalitet, køn, kønsidentitet, familiemæssig status, oprindelse, faktisk eller formodet religion, tro, handicap, alder eller seksuel orientering."

Or. en